



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

492 Rem. Que, devant l'infinifif, pour rien à.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

perceus, & corrigez de ce pleonasme, où des meilleurs Esprits de France estoient tombez sans y penser & sans y faire reflexion. Qui diroit, *je suis parfaitement vostre serviteur*, diroit fort bien, mais *je suis parfaitement vostre tres-humble serviteur*, ne se peut dire qu'en ne sçachant ce que l'on dit, ou du moins, n'y songeant pas. Il en est de mesme d'*infiniment*, dont on se fert aussi souvent que de *parfaitement*, & *je suis infiniment vostre tres-humble serviteur*, est pour la mesme raison aussi mauvais que l'autre.

OBSERVATION.

On a approuvé cette Remarque.

CCCCXCII. REMARQUE.

Que, devant l'infinitif, pour rien à.

PAR exemple, *quand on n'a que faire*, pour dire, *quand on n'a rien à faire*, est tres-François & tres-élegant: Mais il ne le faut pas affecter, ny en user si souvent que fait un de nos plus celebres Auteurs. *Je ne puis que deviner, n'ayant que*
ref-

respondre aux reproches, & autres semblables, tout cela est tres-bien dit.

OBSERVATION.

N'Ayant que répondre aux reproches, est une phrase pareille à quand on n'a que faire, & le que de toutes les deux se peut résoudre par rien à, n'ayant rien à répondre, quand on n'a rien à faire; mais n'ayant que répondre, en ce sens, n'est gueres en usage. Je ne puis que deviner, n'est pas de ce mesme genre: Le que de cette dernière phrase signifie seulement rien, & non pas rien à. Je ne puis rien deviner.

CCCCXCIII. REMARQUE.

Que après si, & devant tant s'en faut, veut estre repeté.

UN celebre Auteur a escrit, *la fin de ma misere ne peut venir d'ailleurs que de mon retour auprès de vous, qui est chose dont je vois le terme si esloigné, que tant s'en faut qu'en la tempeste où je suis, j'apprehende le naufrage; au contraire je pense avoir toutes les occasions du monde de le desirer. Je dis qu'en cette periode il manque un que, qui doit estre mis immediatement après naufrage, & devant*